

# Sensorveiledning NOAS1100 – Innføring i norsk som andrespråk, vår 2021

## Eksamen

En avsluttende skriftlig digital hjemmeeksamen på 4 timer. Eksamen må besvares på norsk.

## Vurdering

Emnet omhandler teorier om andrespråkstilegnelse, innlærerspråk og flerspråklighet. Sentrale emner er norsk språk i et kontrastivt perspektiv, analyse av mellomspråkstekster (innlærertekster), andrespråkkommunikasjon, inndeling av ordforrådet i norsk, ordbruk og ordlæring, flerspråklig opplæring og skjønnlitteratur i et andrespråkperspektiv. Beskrivelser av Norge som et innvandringsland og av minoritetsspråklige elevgrupper er også temaer.

## Etter fullført emne NOAS1100 skal studentene kunne:

- gjøre rede for teorier om hvordan andrespråk tilegnes og utvikles
- redegjøre for hva det vil si å være flerspråklig og for flerspråklig opplæring i Norge
- foreta mellomspråksanalyser av innlærertekster
- gjøre rede for sentrale trekk ved norsk språkstruktur i et sammenlignende perspektiv
- forklare hvordan ordforrådet i norsk er bygd opp og delt inn og presentere teorier om ordlæring
- reflektere over skjønnlitteratur i et andrespråkperspektiv.

## På alle nivå i nordiskfaget er det tre hovedaspekter som skal måles ved eksamen:

- kunnskapsinnholdet
- evne til problemløsning og kritisk innsikt i fagstoffet
- språkføring

## Mer spesifikt for NOAS1100 skal det vurderes om og i hvilken grad:

- kandidaten svarer på spørsmålene som er stilt.
- kandidaten presenterer relevant fagstoff fra pensum.
- det er en klar, logisk og sammenhengende struktur i langsvarsoppgaven
  - o innledning med grunnleggende definisjoner (mellomspråk, trekk ved mellomspråk, evt. syntaks)
  - o grundig analyse av andrespråkssyntaks der funn i innlærerteksten kobles opp til trekk ved mellomspråk, bruk av fagtermer (f.eks. V2-regelen) som der gjøres rede for
  - o avslutning der studenten diskuterer og trekker fram elementer som innlæreren bør utvikle, basert på teksten. NB! Oppgaven ber om å analysere syntaks og morfologi, så forbedringsforslagene bør være knyttet til dette.
- kandidaten utviser evne til kritisk refleksjon.
- kandidaten demonstrerer en formelt korrekt og sikker språkføring.

## Formmessige føringer for besvarelsene:

- Eksamen består av to deler; del 1 og del 2. Del 1 er en analyse av innlærertekst. Del 2 er lik for alle studentene. I del 2 får hver kandidat tildelt to oppgaver som begge må besvares. I del to vil det variere hvilke to oppgaver hver kandidat får. **Del 1 teller 50 % av karakteren, og det samme gjør del 2.**
- **Alle oppgavedeler skal være besvart og bestått.**
- Oppgaven i del 1 bør ha innledning og avslutning (se ovenfor).
- Det er obligatorisk med kildehenvisninger (forfatternavn, årstall, evt. sidetall), men litteraturliste er ikke nødvendig.

Sensor må alltid være åpen for det uventede eksamenssvaret, og sensor vil alltid måtte utvise skjønn og gjøre en helhetsvurdering.

### **Karakterskala**

Besvarelsen bedømmes etter gradert karakterskala. Karakterer og presisering av kriterier (Jf. «Fagspesifikke karakteromtaler for nordisk, revidert av Programrådet for Nordiske studium 9. februar 2017, med utgangspunkt i karakteromtalane vedteke av Nasjonalt fagråd for nordisk språk og litteratur, 2004»):

#### *A – Framifrå*

*Framifrå innsikt i det kunnskapsinnhaldet som er definert for fagnivået. Tilsvarande evne til sjølvstendig, kritisk vurdering og problemløysing. Sikker og formelt korrekt språkføring.*

#### *B – Mykje god*

*Svært god innsikt i kunnskapsinnhaldet som er definert for fagnivået. Tilsvarande evne til sjølvstendig, kritisk vurdering og problemløysing. God og formelt sikker språkføring utan vesentlege feil.*

#### *C – God*

*God innsikt i kunnskapsinnhaldet som er definert for fagnivået. Tilsvarande evne til vurdering og problemløysing. God og formelt sikker språkføring utan alvorlege systemfeil.*

#### *D – Nokså god*

*Nokså god innsikt i kunnskapsinnhaldet som er definert for fagnivået. Tilsvarande evne til kritisk vurdering og problemløysing. Nokså sikker og formelt bra språkføring utan alvorlege systemfeil.*

#### *E – Tilstrekkeleg*

*Eit visst kunnskapsnivå i høve til det som er definert for fagnivået. Lita evne til vurdering og problemløysing. Noko ustø språkføring med innslag av systemfeil.*

#### *F – Ikkje greidd*

*Tilfredsstillar ikkje minimumskrava til det kunnskapsnivået som er definert for fagnivået. Manglande evne til kritisk vurdering og problemløysing. Ustø språkføring med fleire innslag av systemfeil. Å ikkje svare på ei obligatorisk oppgåve til eksamen vil normalt gi karakteren F.*